

# Bunkyonews

駐ブラジル  
日本国  
全権大使達

## HOMENAGEM

## Embaixadores Japoneses no Brasil

.....  
NESTE ANO, DOIS EVENTOS FORAM RELACIONADOS AOS EMBAIXADORES JAPONESES NO BRASIL. NO DIA 24 DE MARÇO, ACONTECEU A CERIMÔNIA DE DESPEDIDA DO EMBAIXADOR AKIRA MIWA, COM CERCA DE 120 PESSOAS.  
.....

Durante a cerimônia, o embaixador Miwa recebeu uma placa e homenagem em nome das cinco entidades e outra do Grupo Parlamentar Brasil-Japão, das mãos de seu presidente, o deputado federal Junji Abe.

Também foi presenteado pelas entidades nikkeis com uma serigrafia do artista plástico Tomoo Handa, com cena sobre a imigração japonesa. A embaixatriz Konomi foi homenageada com um buquê de flores.

Depois, no dia 10 de abril, cerca de 150 pessoas participaram da recepção ao novo embaixador do Japão no Brasil, Kunio Umeda. O homenageado, em sua saudação, disse que estava muito feliz porque há tempos almejava trabalhar como embaixador no Brasil e que desejava fazer três agradecimentos e um pedido. Dos agradecimentos, incluiu a boa imagem construída pelos imigrantes japoneses, a mobilização para atender à seleção japonesa na Copa Mundial de Futebol e, em terceiro, a contribuição dos nikkeis ao crescimento do futebol japonês.

Sobre o único pedido, referiu-se à comemoração dos 120 anos do tratado de amizade entre os dois países em 2015 e, para tanto, solicitou que, o quanto antes, fosse montada uma comissão executiva com a participação de todos.

今年は駐伯日本国大使を巡り、2つのイベントが開催されました。最初は3月24日に開催された三輪昭大使の送別会で、約120人の人々が集まりました。主要5団体は同式典で三輪大使に感謝状を贈呈。日系議員連盟からも、代表の安部順二連邦下議の手で感謝状が手渡されました。日系団体からは日本人移民の姿を描いた半田知雄氏の作品も贈られ、このみ夫人には花束が贈呈されました。一方、4月10日に開催された梅田邦夫大使の歓迎会には、約150人が参加しました。梅田大使は挨拶の中で、「以前からブラジルで働きたいと思っていた」と喜びを表明した上、3つの感謝と1つのお願いがあると語られました。感謝項目は、日本移民の人々が築いてきた良いイメージと、サッカーのワールドカップに際して日本チームに対応するための諸活動、日本でのサッカーの振興に対する協力の3点でした。

唯一の要望は2015年の日伯修好120周年を祝うために日系社会が一丸となる事で、一日も早く実行委員会を作りたいと述べられました。



Embaixador Miwa (no centro) despede-se do Brasil  
三輪昭大使（中央）の送別会



Recepção ao novo embaixador do Japão no Brasil, Kunio Umeda (centro)  
梅田邦夫新大使の歓迎会